



Distr.  
GENERAL

S/11353/Add.20  
12 August 1974  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Очередной доклад Генерального секретаря  
о событиях на Кипре

1. Нижеследующая информация основывается на докладах моего Специального представителя и Командующего ВСООНК о положении на Кипре в период с 14.00 (местное время) 10 августа по 14.00 12 августа 1974 года. Военная обстановка в течение этого периода оставалась спокойной, за исключением одного случая нарушения прекращения огня в северо-восточной части основного турецкого анклава и еще одного - на границе между районами Никозии и Ларнака.

2. 11 августа между 21.00 и 22.00 в районе деревень Айос Эпиктитос и Клепени к востоку и юго-востоку от Курения произошла артиллерийская перестрелка. Утром 12 августа в течение одного часа велась перестрелка в районе деревень Айя Кабилия (район Никозии), Мелуша и Арсос (район Ларнака). ВСООНК провели переговоры с обеими сторонами, с тем чтобы вновь обеспечить соблюдение прекращения огня.

3. Вечером 11 августа Национальная гвардия информировала штаб-квартиру ВСООНК о том, что она готова отойти из турецких анклавов, которые были оккупированы "греческими войсками или войсками греков-киприотов" (см. документ S/11433, пункт 10). В воскресенье вечером были эвакуированы следующие деревни турков-киприотов: Алекхтора, Эвдхимоу, Айос Томас и Платанискис (все расположены в районе Лимасол) и Мандрия и Коуклия в районе Пафос. 12 августа Национальная гвардия эвакуировала турецкие секторы Ларнака/Скала и Пафос/Ктима. В соответствии с ролью ВСООНК согласно резолюции 355 (1974) Совета Безопасности ВСООНК приняли на себя ответственность за защиту этих районов.

4. Достигнутое 10 августа соглашение о возобновлении снабжения солдат Национальной гвардии, находящихся на лоцманской вышке в гавани Фамагуста (S/11353/Add.19, пункт 2), не было выполнено сразу из-за трудностей, возникших в последнюю минуту. 11 августа ВСООНК заявили протест против строительства Национальной гвардией укреплений вокруг обнесенного стеной города Фамагуста, которая в дальнейшем прекратила эти действия. Позднее было достигнуто соглашение, что возобновление снабжения лоцманской вышки будет осуществлено Международным комитетом Красного Креста, что и было осуществлено в тот же вечер. В результате этого соглашения 12 августа конвой гуманитарной помощи ВСООНК возобновили снабжение. Конвой были направлены в Айос Иоаннис, Айос Николаос, Афани, Мари, Иаллия, Пелетуса, Галатиа и Курения (отель "Доум").

5. Под эгидой Международного Красного Креста и с помощью ВСООНК 13 турецких военнопленных были переданы турецкой стороне на "зеленой линии" в Никозии вечером 11 августа. Утром 12 августа были освобождены еще три турецких военнопленных.

-----